

El diseño y el color en la Colección Textil del Museo Na Bolom: el pok'ul de Zinacantán

CARLOS BARRERA REYES
ARTISTA VISUAL

ANA KATERI BECERRA PÉREZ
CONSERVADORA-RESTAURADORA



La transformación de los colores y diseños de los trajes mayas contemporáneos es un reflejo de cambios ocurridos en el estado de Chiapas. Cada temporada, las artesanas plasman en sus telares nuevas visiones de ellas mismas y del mundo que las rodea. Las tejedoras chiapanecas diseñan y transforman su cultura.

Chip Morris



Figura 1:
Toma de fotografías.
Colección Textil del
Museo Na Bolom.
Fotografía de Carlos
Barrera Reyes.

RESULTAN NOTABLES las numerosas investigaciones y colecciones que se han gestado a partir del interés generado por los textiles chiapanecos; sin embargo, en muchas ocasiones, las primeras no regresan a las comunidades para su retroalimentación y las segundas, en especial cuando son privadas, también dejan de ser accesibles, incluso para sus creadoras.

Para resarcir esta situación, y con el propósito de revitalizar y socializar su Colección Textil,¹ la Asociación Cultural Na

Bolom invitó a colaborar al artista plástico Carlos Barrera Reyes, quien desde hace más de 12 años trabaja estrechamente con comunidades de tejedoras de la entidad. Con profundo interés, y con

¹ La Colección Textil dio inicio con diversas piezas de indumentaria recopiladas en las comunidades tsotsiles y tzeltales de Los Altos de Chiapas por el antropólogo Walter F. Morris, JR., conocido como Chip Morris. Con el tiempo, se ha ampliado, gracias a distintas donaciones, entre las que destacan las de Lori Benson, Carlos Barrera Reyes y María Santiago, tejedora originaria de Zinacantán.

la participación de un equipo multidisciplinario, emprendió la *Guía Textil de los Altos de Chiapas*,² iniciativa que comprende una detallada labor de clasificación y registro de cada prenda, con base en la toma de fotografías, diseño y el llenado de fichas especializadas.

Lo anterior ha permitido lo siguiente: por un lado, compilar información catalográfica pertinente, recopilada en fuentes bibliográficas y en archivos de los donadores, así como la colaboración directa con tejedoras; esto garantizó contar con datos de las técnicas, materiales, uso e iconografía presente en los textiles; por otra parte, evaluar el estado de conservación y llevar a cabo acciones de estabilización e intervención emergente.

A la par, se comenzó una serie de exposiciones, cuyo eje curatorial han sido las

comunidades de procedencia de las piezas. Cabe destacar un atributo sobresaliente y único de esta propuesta museográfica: en cada ocasión se ha realizado un esfuerzo para contar con la presencia de las tejedoras de cada lugar, para que reconozcan las piezas que habían elaborado sus antecesoras e incluso ellas mismas: tocando, fotografiando e identificando, en muchos casos, diseños ya desaparecidos o en desuso. Además, durante cada montaje han participado algunas de las mismas

² Proyecto respaldado por el Programa de Fomento a Proyectos y Coinversiones Culturales del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, en coinversión con el Museo Na Bolom.

Figura 2: Pascuala Vázquez Hernández, en el marco de la inauguración de la Exposición Guía Textil de Los Altos de Chiapas: Zinacantán, abril 2020, Museo Na Bolom. Fotografía de Carlos Barrera Reyes.



tejedoras, contribuyendo así con la correcta exhibición de los conjuntos, así como a indagar en las autoras de las obras textiles.

Gracias a estos trabajos, en torno a la colección, es que ha sido posible estudiar la transformación que ha pasado a lo largo del tiempo en la indumentaria de ciertas comunidades de Los Altos de Chiapas. Presentamos el caso de los hallazgos que constatan el devenir del diseño y los colores de los *pok'ul* de Zinacantán, en donde se toman en cuenta las características plásticas que poseen los textiles y que están determinadas por su materialidad, tecnologías de manufactura y contexto sociocultural: color, textura, materias primas, lustre, forma, opacidad, caída, dimensiones y motivos.

DIRECTRICES GENERALES EN EL DESARROLLO DE LA PRÁCTICA TEXTIL EN ZINACANTÁN

El devenir tecnológico de la indumentaria zinacanteca forma parte de una serie de factores económicos, ideológicos y sociales, que corresponde a un tiempo y un lugar particular. Entre las condiciones que originaron los cambios en las prendas, se encuentran los siguientes:

- La transición del periodo agrícola (1940 a 1970) al periodo del comercio (finales de los setenta a la actualidad), lo que da pie a un desarrollo empresarial local y venta al turismo.
- El perfeccionamiento de destrezas de representación abstractas, trasladadas a sistemas como el tejido, con la introducción de la educación escolarizada.
- La entrada de tecnologías de comunicación y transportación, a partir



de 1976, lo que favorece la introducción e invención de herramientas para la creación de nuevos diseños, como fueron los patrones impresos que llegaban de la Ciudad de México.

- El acceso a recursos de increíble variedad: texturas acrílicas y toda la gama posible de colores.³

Otro aspecto importante a considerar es que, desde finales de los años setenta y principios de los ochenta, varias familias comienzan a dedicarse con éxito a la floricultura, actividad que cobra auge cuando se involucra la mayor parte de la comunidad y la convierte en su fuente primordial de sustento. Esto sirve de inspiración para la representación de flores en los textiles. Por último, hacia finales de los noventa, con la expansión del comercio hacia ciudades como Mérida y Villahermosa, las mujeres que acompañan a sus esposos a vender flo-



Figura 3: Antonia Hernández Díaz (abuela) mostrando un huipil hecho por ella a su nieta María Mercedes Santis Pérez, en el marco de la inauguración de la Exposición Guía Textil de Los Altos de Chiapas: San Andrés Larráinzar, abril de 2019, Museo Na Bolom. Fotografía de Carlos Barrera Reyes.

³ Patricia Marks Greenfield, *Tejedoras: generaciones reunidas. Evolución de la creatividad entre los Mayas de Chiapas*, Santa Fe, Nuevo México, School of American Research Presss, 2004, pp. 69-114.



▲
 Figura 4:
 Catalogación de la
 Colección Textil del
 Museo Na Bolom.
 Fotografía de Carlos
 Barrera Reyes

res descubren el ahorro de tiempo que pueden tener en las labores de bordado, gracias a las máquinas de coser Singer, y adquieren varias que utilizan no sólo para sus prendas personales, sino para ofrecer el servicio a sus vecinas⁴.

Es importante señalar que esta experimentación no ha sido individual, sino compartida entre familias. De esta manera, el aprendizaje y la innovación, aunque parezcan resultar de iniciativas personales, se socializan en el colectivo familiar y comunitario⁵.

Actualmente, los grupos de mujeres tejedoras cuentan con un amplio domi-

nio de técnicas textiles: desde el brocado⁶ y labrado de urdimbre realizados en telar de cintura, hasta las decoraciones con bordados, tanto a máquina como a mano.

Pok'ul

Esta prenda es la marca identificadora del varón zinacanteco. Su función es la de cubrir su torso; está hecha de dos lienzos tejidos en telar de cintura, unidos entre sí mediante costuras para formar una prenda a modo de túnica, con una abertura en el centro para dejar pasar la cabeza. Si es para niño, se utiliza un lienzo.

El *pok'ul*⁷ es el traje que se reserva para los domingos, para asistir a la Iglesia, para las fiestas religiosas y familiares. Cabe resaltar que, para cada uno de las dos festivales principales, San Sebastián en enero y San Lorenzo en agosto, las tejedoras de Navenchuc⁸ son las responsables de elegir los colores, ya que en ese paraje es donde se encuentran la mayor cantidad de máquinas de coser para su producción.⁹

Después de seleccionar los colores, se realizan los lienzos en telar de cintura. Luego, sobre los lienzos, se diseñan y dibujan las flores que serán bordadas

⁴ Morris, Walter F., *Guía Textil de Los Altos de Chiapas*, México, Asociación Cultural Na Bolom A.C., Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Dirección General de Publicaciones, 2014, pp. 134 y 138.

⁵ Patricia Marks Greenfield, *Tejedoras: generaciones reunidas. Evolución de la creatividad entre los Mayas de Chiapas*, Santa Fe, Nuevo México, School of American Research Presss, 2004, pp. 154-160.

⁶ El brocado también es conocido como trama suplementaria.

⁷ La palabra *pok'ul* está en la variante de tsotsil de Zinacantán. Agradecemos a Pascuala Vázquez Hernández por el apoyo para el empleo de la terminología correcta.

⁸ Paraje Zinacanteco a 30 minutos de la Cabecera Municipal.

⁹ Comunicación personal: Pascuala Vázquez Hernández, 28 de octubre de 2020.



Figura 5: Inauguración de la Exposición Guía Textil de Los Altos de Chiapas: Zinacantán, abril 2020, Museo Na Bolom. Fotografía de Carlos Barrera Reyes.

con máquinas de coser, para finalmente unirlos mediante costuras. Una vez confeccionada la prenda, los *pok'ul* se llevan los domingos al mercado principal, ubicado en la cabecera municipal, para su venta, aunque la mayoría no incluye las características borlas ni el listón ribeteado en el cuello. En cada hogar, es tarea de las mujeres elegir los colores, tanto de los hilos que formarán las borlas, como de los listones.

Las borlas que cuelgan de los laterales del *pok'ul* se incorporan en la década de los años cincuenta y se van haciendo más grandes, abundantes y coloridas. Al inicio, se trataba úni-

camente de cordones para ajustar la prenda a los costados del torso, como se puede observar en la imagen correspondiente a 1950. Además de cumplir con esta función, en la actualidad sirven de elemento ornamental.

MOTIVOS DECORATIVOS

Desde la década de los cincuenta del siglo xx, las técnicas decorativas presentes en los *pok'ul* de la colección del Museo Na Bolom son el labrado de urdimbre y la trama suplementaria o brocado, ambas elaboradas en telar de cintura. Fue en 1975,¹⁰ cuando se anexan diseños bordados. Gracias a esta innovación, las productoras de textiles zinacantecos comienzan a elaborar diseños más ricos, que incluyeron motivos de flores y animales, que resultan fácilmente replicables de los muestrarios de punto de cruz.¹¹

Cabe resaltar que existen algunas tejedoras, como María Santiago y María Emilianita Hernández, quienes realizan el *pok'ul*

¹⁰ Morris, Walter F., *Guía Textil de Los Altos de Chiapas*, México, Asociación Cultural Na Bolom A.C., Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Dirección General de Publicaciones, 2014, p. 137.

¹¹ *Ibid.*, p. 136.

con las características bandas brocadas a lo largo del borde inferior, incluso usando lana teñida con tintes naturales. De igual modo, bordan a mano flores para piezas especiales, tanto solicitadas por coleccionistas, como por gente de la comunidad que prefiere técnicas tradicionales.

Entre la variedad de flores que se bordan en los *pok'ul* se encuentran: “rosas, acapulcos, anturios, alcatraces, girasoles, astromelias, orquídeas, lilys, hibiscus y claveles”. Algunos comentarios dicen que la flor más representada en los textiles es la bromelia.¹²

Estas flores son tan importantes para los tsotsiles de Zinacantán que se reflejan en su lengua, a las que describen como *batz'i nichim*, que quiere decir “la verdadera flor”. Es notable que las palabras que comienzan con el prefijo *nich* están relacionadas con la belleza, lo sagrado, el rezo, los textiles, la muerte, la vida y lo decorativo.¹³

El rescate y la catalogación de la Colección Textil del Museo Na Bolom han permitido llevar a cabo acciones de conservación y salvaguarda, así como el registro y caracterización del sistema indumentario de diversas comunidades de Los Altos de Chiapas, visibilizando

su transformación a través del tiempo y también su complejidad. Aún se requiere de mucha infraestructura para garantizar los logros e impulsar la continuidad de las tareas. Esperamos que en un futuro se pueda contar con los recursos para su conservación, restauración, estudio y socialización.

Agradecimientos

Pascuala Vázquez Hernández

Museo Na Bolom de San Cristóbal de las Casas, Chiapas

Fondo Nacional para la Cultura y las Artes



REFERENCIAS

De Antuñano Riveroll, Inés, *Los motivos florales en los textiles de Zinacantán, Chiapas: un testimonio de nuestra cultura*, Tesis de maestría, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2017.

Laughlin, Robert, “Las flores y sus fragancias entre los mayas tsotsiles”, en *La artesanía textil como medio de transmisión y resistencia cultural ante el proceso de globalización en el municipio de Zinacantán*, Chiapas, Canadá, Universidad de Calgary.

Marks Greenfield, Patricia, *Tejedoras: generaciones reunidas. Evolución de la creatividad entre los Mayas de Chiapas*, Santa Fe, Nuevo México, School of American Research Presss, 2004.

Morris, Walter F., *Guía Textil de Los Altos de Chiapas*, México, Asociación Cultural Na Bolom A.C., Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Dirección General de Publicaciones, 2014.

¹² Inés De Antuñano Riveroll, *Los motivos florales en los textiles de Zinacantán, Chiapas: un testimonio de nuestra cultura*. Tesis de maestría, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2017, p. 30.

¹³ Laughlin, Robert, “Las flores y sus fragancias entre los mayas tsotsiles”, en *La artesanía textil como medio de transmisión y resistencia cultural ante el proceso de globalización en el municipio de Zinacantán*, Chiapas, Canadá, Universidad de Calgary, p. 54.

TRANSFORMACIÓN DEL POK'UL



1950



1954



1957



1982



1985



1995



1999



2001 Enero



2001 Agosto



2004

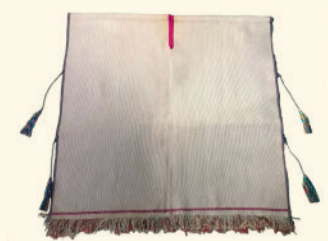


2005



2006

DE 1950 A 2020



1960



1970



1980



1996



1997



1998



2002



2003 Enero



2003 Agosto



2007



2019 Agosto



2020 Enero

Año	Técnica de elaboración	Fibra y técnica de hilado	Colores	Técnica decorativa adosada a elemento estructural
1950	Telar de cintura.	Algodón hilado a mano.	80% de blanco y 20% de rojo.	Ninguna.
1954	Telar de cintura.	Lana y algodón hilados a mano.	80% de blanco y 20% de rojo.	Aparece un borde brocado sencillo al final.
1957	Telar de cintura.	Algodón hilado de manera industrial.	80% de blanco y 20% de rojo.	Borde brocado sencillo al final.
1960	Telar de cintura. Aparece una delgada franja vertical en los bordes.	Algodón hilado de manera industrial.	80% de blanco y 20% de rojo.	Aparece un delgado borde brocado en la parte inferior.
1970	Telar de cintura. Las franjas verticales en los bordes siguen creciendo.	Algodón hilado de manera industrial.	50% de blanco y 50% de rojo.	Delgado borde brocado en la parte inferior.
1980	Telar de cintura. Las franjas verticales en los bordes siguen creciendo.	Hilos de algodón hilado de manera industrial. Introducción de hilos sintéticos en las franjas verticales.	El color rojo empieza a dominar 80% de rojo y 20% de blanco.	El borde brocado empieza a engrosar. Aparecen figuras geométricas.
1982	Telar de cintura. Las franjas verticales en los bordes siguen creciendo hacia el centro.	Algodón hilado de manera industrial al centro e hilo sintético a los laterales.	80% de rojo y 20% de blanco.	El borde brocado continúa ensanchando. Aparecen figuras de flores y hojas.
1985	Telar de cintura. Las franjas verticales en los bordes siguen creciendo hacia el centro.	Algodón hilado de manera industrial al centro e hilo sintético a los laterales.	El rojo sigue dominando en el algodón.	El borde inferior llega a su máximo tamaño. Las flores brocadas se hacen mucho más grandes.

Técnica decorativa ornamental	Colores y materiales en las técnicas decorativas	Factores
Ninguna.	Ninguno.	Período agrícola de 1940 a 1970.
Ninguna.	Hilo de algodón rosa.	Período agrícola de 1940 a 1970.
Ninguna.	Hilos de algodón rosa y azul.	Período agrícola de 1940 a 1970.
Ninguna.	Hilos de algodón rosa y negro.	Período agrícola de 1940 a 1970.
Ninguna.	Hilos de algodón rosa y azul.	A finales de los años 70 se empieza a ver el cambio en las proporciones del blanco y rojo en el algodón. Por primera vez, el hilo rojo tiene el mismo precio que el blanco.
Ninguna.	Varios colores con hilos sintéticos.	Entrada al periodo del comercio mediante la introducción del hilo acrílico en combinación con hilo de algodón.
Bordado a mano formando motivos de flores retoñadas, para los ojales laterales de las borlas.	Varios colores con hilos de algodón.	Se rompe la tradición de no poner decoración en la parte superior.
La parte superior se realiza con la técnica de bordado a mano en punto de cruz y los motivos de flores continúan en su posición y colocados en simetría para los ojales laterales de las borlas.	Varios colores con hilos de algodón. Borde de las flores con hilos sintéticos plateados.	Por primera vez se da entrada a una nueva técnica decorativa: el bordado a mano en punto de cruz.

Año	Técnica de elaboración	Fibra y técnica de hilado	Colores	Técnica decorativa adosada a elemento estructural
1995	Telar de cintura.	Algodón hilado de manera industrial e hilo sintético. Introducción de hilos metalizados en color plateado y de otros colores en las franjas verticales.	El rojo ha dominado por completo el centro y, por primera vez, se cambia el color de los laterales, introduciendo el morado.	Flores brocadas en simetría.
1996	Telar de cintura.	La parte central está realizada con hilos de algodón rojos hilados de manera industrial, y los laterales con hilos sintéticos morados y plateados.	El rojo continúa dominando el centro de la prenda y los laterales llegan a su máximo tamaño.	Flores brocadas en simetría.
1997	Telar de cintura.	Algodón hilado de manera industrial e hilo sintético.	Rojo y morado.	Ninguna.
1998	Telar de cintura.	Algodón hilado de manera industrial e hilo sintético.	Rojo y morado.	Flores y jarrones brocadas en simetría.
1999	Telar de cintura.	Algodón hilado de manera industrial e hilo sintético.	Rojo y verde.	Flores brocadas.

Técnica decorativa ornamental	Colores y materiales en las técnicas decorativas	Factores
Ninguna.	Varios colores con hilos sintéticos.	Aunque en esta pieza se trata de mantener la tradición de no utilizar técnicas decorativas en la parte superior, con la introducción del color morado en los laterales, se ha roto una de las reglas que se habían mantenido por más de cincuenta años.
Bordado a mano formando motivos de flores retoñadas, para los ojales laterales de las borlas. Por primera vez se incluyen aves en los diseños bordados.	Varios colores con hilos de algodón y sintéticos plateados.	Aquí encontramos cuatro elementos importantes: Los laterales han llegado a su máximo tamaño; por primera vez se introducen animales en las decoraciones bordadas; se introducen hilos plateados tanto en los laterales como en los diseños brocados; y los diseños decorativos comienzan a ser más abundantes para empezar a cubrir el centro. Esta pieza esta realizada en un solo lienzo, por tratarse de una prenda infantil.
Bordado a máquina formando motivos de arreglos florales y aves en simetría, para los ojales laterales de las borlas.	Varios colores con hilos de algodón.	Por primera vez encontramos una pieza, donde el bordado se realiza con máquina de coser, abarcando la parte inferior, la cual se realizaba únicamente con técnica de brocado, rompiendo una regla de más de 40 años. Por otro lado, en la parte de arriba encontramos simetría en ambos lados, y en la parte inferior podemos observar los primeros ejemplos donde la simetría comienza a alterarse.
Bordado a mano formando motivos de flores retoñadas y aves, en simetría para los ojales laterales de las borlas.	Varios colores con hilos sintéticos.	Las decoraciones en la parte superior continúan su expansión hacia el centro de la prenda. Las borlas han llegado a su máximo tamaño y se mantendrán así hasta la actualidad.
Bordado a mano formando motivos de flores y aves.	Varios colores con hilos de algodón y sintéticos plateados.	La simetría de las flores en la cenefa de la parte inferior se pierde y, por primera vez, en la parte superior se disipa la simetría en espejo de los dos lados; así como las flores dejan de ser retoños que salen de los ojales laterales de las borlas. Se introducen aves como cisnes y pavorreales.

Año	Técnica de elaboración	Fibra y técnica de hilado	Colores	Técnica decorativa adosada a elemento estructural
2001 Enero	Telar de cintura.	Algodón hilado de manera industrial e hilo sintético.	Rojo y azul.	Flores y jarrones brocados en simetría.
2001 Agosto	Telar de cintura.	Algodón hilado de manera industrial e hilo sintético.	Morado y rojo.	Flores brocadas.
2002	Telar de cintura.	Algodón hilado de manera industrial e hilo sintético.	Verde y rojo.	Ninguna.
2003 Enero	Telar de cintura.	Algodón hilado de manera industrial e hilo sintético.	Verde.	Ninguna.
2003 Agosto	Telar de cintura.	Algodón hilado de manera industrial e hilo sintético.	Verde claro y oscuro.	Ninguna.

Técnica decorativa ornamental	Colores y materiales en las técnicas decorativas	Factores
Bordado a mano formando motivos de flores y aves.	Varios colores con hilos sintéticos metálicos.	Regresa la simetría de las flores en la cenefa de la parte inferior al igual que la simetría en espejo en los bordados en la parte superior. Continúa la introducción de aves con flores.
Bordado a mano formando motivos de flores, aves y caballos.	Varios colores con hilos de algodón y sintéticos metálicos.	Las flores de la cenefa inferior pierden su simetría, al igual que la parte superior. Las flores dejan de ser retoños que salen de los ojales. Por primera vez se integra al diseño animales que no son aves, en este caso, un caballo blanco.
Bordado a máquina formando motivos de flores.	Varios colores con hilos sintéticos.	Nuevamente como en el <i>pok'ul</i> de 1997, encontramos una pieza donde toda la técnica ornamental esta hecha con máquina de coser y a partir de este momento se volverá una práctica común. A pesar del rompimiento en la elaboración de la técnica exclusivamente ornamental, se conserva en cierta medida la simetría de espejo, aunque las flores no son iguales de un lado y el otro. Otro elemento importante es que el borde inferior brocado se elimina, sin embargo, se busca continuar la tradición simulando un borde bordado a máquina.
Bordado a máquina formando motivos de flores y floreros.	Hilos sintéticos de colores fríos: verde, azul y morado.	A partir de este año, inicia un ritmo acelerado de cambios, tanto en los motivos, como en los colores y las técnicas decorativas. Toda la pieza está elaborada con bordado a máquina de coser. Por primera vez se rompe la tradición del fondo rayado y la utilización de dos colores, el centro desaparece y es llenado por flores, rompiendo otra regla de la simetría en espejo. Ahora todas las flores salen del jarrón que se encuentra en la parte inferior del centro. Se continúa con la simulación del borde inferior.
Bordado a máquina formando motivos de flores y floreros.	Hilos sintéticos de colores fríos: verde, azul y morado.	Nuevamente encontramos una pieza realizada en su totalidad con bordado a máquina. Regresa el fondo rayado, y del bordado a máquina plasma un florero del que emergen todas las flores de la composición. Aunque se ha perdido la intención de realizar la simetría de espejo que es característico de otros años, existe una cierta intención de lograrla, aunque no lo sea en cuanto a las formas y el tamaño de las flores. Continúa con la simulación del borde inferior.

Año	Técnica de elaboración	Fibra y técnica de hilado	Colores	Técnica decorativa adosada a elemento estructural
2004	Telar de cintura.	Algodón hilado de manera industrial e hilo sintético.	Morado y rojo.	Flores brocadas.
2005	Telar de cintura.	Hilos sintéticos.	Azul eléctrico y rojo quemado.	Ninguna.
2006	Telar de cintura.	Hilos sintéticos.	Azul y rojo quemado.	Ninguna.

Técnica decorativa ornamental	Colores y materiales en las técnicas decorativas	Factores
Flores bordadas a máquina de coser.	Varios colores con hilos sintéticos.	<p>Esta pieza logra incluir elementos de varias décadas, en primer lugar, el diseño de fondo está realizado a rayas, donde el color rojo es el predominante como sucedía en los 90. Después tenemos el característico borde inferior realizado en brocado. Finalmente encontramos las flores bordadas a máquina de coser (elemento moderno), las cuales se encuentran en simetría de espejo y, además, las flores enmarcan los ojales laterales de las borlas, elemento característico de los <i>pok'ul</i> de los años 80.</p>
Flores bordadas a máquina de coser.	Varias tonalidades de rosas y azules de hilos sintéticos.	<p>Se anula por completo la regla del borde inferior, desapareciendo en su totalidad y abarcando las flores bordadas a máquina en todo el lienzo, rompiendo una regla que había durado más de 60 años. Por otro lado, la simetría en espejo en la parte superior que de alguna forma se había mantenido, es suprimida por completo y se realiza otro tipo de simetría que va en columnas diagonales. Otros elementos eliminados son el listón cosido en el escote y la utilización de algodón, los cuales habían sido característicos desde piezas de 1950. Este <i>pok'ul</i> es un ejemplo claro del rompimiento de varias tradiciones que habían permanecido en su elaboración por muchos años.</p>
Flores y frutas bordadas a máquina de coser.	Varias tonalidades de verdes y azules de hilos sintéticos.	<p>Encontramos un intento de regresar al tradicional borde inferior, pero de una forma más integrada con la parte de arriba. Nuevamente encontramos cierta simetría en espejo del lado derecho e izquierdo, aunque no es perfecta como en piezas de los 80 y 90. El uso de algodón para su elaboración es anulado. En los diseños de bordado a máquina encontramos un elemento nuevo, un racimo de uvas. Nuevamente el listón cosido en el escote es eliminado.</p>

Año	Técnica de elaboración	Fibra y técnica de hilado	Colores	Técnica decorativa adosada a elemento estructural
2007	Telar de cintura.	Hilos sintéticos.	Morado y rojo quemado.	Ninguna.
2019 Agosto	Telar de cintura.	Hilos sintéticos.	Morado y rojo.	Ninguna.
2020 Enero	Telar de cintura.	Hilos sintéticos.	Morado y rojo.	Ninguna.

Técnica decorativa ornamental	Colores y materiales en las técnicas decorativas	Factores
Flores bordadas a máquina de coser.	Varios colores con hilos sintéticos.	Esta pieza al igual que el <i>pok'ul</i> de 2005, rompe varias reglas como: la eliminación del borde inferior; la eliminación de la simetría en espejo de la parte superior; se suprime el listón cosido en el escote; se anula el uso de algodón; y la elaboración de la técnica ornamental es completamente en bordado a máquina de coser, característica que ha sido continua desde el 2002.
Flores bordadas a máquina de coser con puntada que imita el bordado manual de punto de cruz.	Varios colores con hilos sintéticos.	Aquí vemos un regreso al diseño tradicional de las piezas de los años 80 y 90, donde no solamente vemos la simulación del tradicional borde inferior, sino a simetría de espejo en la parte superior del lado derecho e izquierdo enmarcada por el fondo a rayas y el uso del color rojo; se vuelve a integrar el listón cosido en el escote. Continúa el uso únicamente de hilo sintético para la elaboración de toda la pieza. Destaca un elemento que no se había visto hasta la fecha: la simulación en la técnica decorativa ornamental de haber sido realizado a mano en punto de cruz, cuando en realidad está elaborado en su totalidad a máquina de coser.
Flores bordadas a máquina de coser.	Varios colores con hilos sintéticos.	Nuevamente encontramos una pieza que busca el regreso a diseños de décadas pasadas como: el fondo a rayas, donde predomina el rojo, la simetría en espejo, la simulación del borde inferior y el listón en el escote. Sin embargo, combina elementos modernos como: el uso de hilo sintético en toda la pieza, y el uso de máquina de coser para la elaboración de la técnica decorativa ornamental.